

Dicembre 2010 – Marzo 2011



Bollettino  
Parrocchiale  
Balerna

# Orario Sante Messe

<b>Festivo</b>	Sabato e vigilie	<b>Collegiata</b>	ore 17.30
	Domeniche e feste	<b>Collegiata</b> <b>Pontegana</b> <b>S. Antonio</b>	ore 10.00 e 20.00 ore 8.15 ore 8.30
<b>Feriale</b>		<b>Collegiata</b>	ore 9.00 e 19.45

## SANTE CONFESSIONI ORDINARIE

<b>Sabato</b>	<b>Collegiata</b>	ore 16.30 - 17.15
---------------	-------------------	-------------------

## CELEBRAZIONE COMUNITARIA DEL BATTESIMO

Prima domenica del mese	<b>Collegiata</b>	ore 11.15 o 15.00
-------------------------	-------------------	-------------------

## Parrocchia di Balerna

Ufficio parrocchiale	Via Silva 2	tel. 091 683 21 80 fax 091 683 21 90
Arciprete don Gian Pietro Ministrini	Via Silva 2	tel. 091 683 21 80 079 620 79 72
Vicario don Sebastian Krystkowiak	Via Dunant 8	tel. 091 682 20 01
Don Claudio Laim	Via S. Gottardo 98	tel. 091 683 90 29
Don Médard Kounoudji	Via Silva 2	tel. 091 683 14 27

### Siti web

[www.parrocchiabalerna.ch](http://www.parrocchiabalerna.ch)  
[www.santantonio-balerna.ch](http://www.santantonio-balerna.ch)

**Conto corrente postale 69-2257-8 Parrocchia di Balerna**

## Che io non mi vergogni mai della povertà di Betlemme

In una preghiera poco conosciuta composta da Madre Teresa di Calcutta trovo questa frase stupenda e forte che ci può aiutare a disporre il nostro cuore al Natale vicino: *“Che io non mi vergogni mai dell’umiltà del presepe, né della povertà e semplicità di Betlemme”*. Ricordare i cento anni della sua nascita, vuol dire chiedere a Madre Teresa di lasciarci in dono un poco del suo spirito, del suo amore, cioè della sua santità, o almeno un lembo del suo sari listato di azzurro. Tutti siamo chiamati in qualche modo ad essere *“missionari e missionarie della Carità”*: non necessariamente diventando suore o fratelli della sua Congregazione, ma provando ad essere segni della compassione di Dio nel nostro ambiente, prestando al Signore, come lei ha fatto, le nostre mani, i nostri piedi, la nostra voce e soprattutto il nostro cuore per fare qualche cosa di bello per Lui, pur rimanendo semplicemente *“piccole matite”* nelle sue mani.

Dicevo di quella strana preghiera sul presepe e su Betlemme: Madre Teresa ci chiede di non vergognarci di un Dio che si è fatto così povero da lasciarsi cercare e trovare in una greppia. Calcutta brulica di povertà, il presepe lo incontri ad ogni passo, negli slum maleodoranti: è lì che Madre Teresa andava a cercare Gesù bambino in carne ed ossa (più ossa che carne), nella disadorna semplicità della sua Betlemme. Prima si vergognava dei poveri, di un Dio caduto così in basso appena fuori dal suo bel collegio dove lei era insegnante di geografia per le ragazze-bene di Calcutta. Poi la *“conversione”* (lei che era già cristiana e suora!) quel giorno sul treno per Darjeling: da allora chiede a Gesù di non vergognarsi dell’umiltà del presepe, del mistero umile della sua Incarnazione e della umiliazione della Croce (in tutte le sue cappelle c’è il crocifisso con la scritta *“Ho sete”*!) che si ripresenta a Calcutta e in tutti gli angoli del mondo. Una certa spiritualità ci aveva insegnato a cercare Dio nelle cose alte: Teresa ci ricorda che la contemplazione consiste nel cercare, amare e servire Cristo presente nelle persone non amate vicino a noi, in casa nostra, nella povertà e semplicità di una casa per anziani o nell’appar-



tamento troppo piccolo di una famiglia in difficoltà, in una divorziata emarginata e segnata a dito, in un adolescente sbracato sul muretto, in un malato all’OBV. Mi urta pensare a che cosa è diventato il Natale da noi: ci siamo vergognati dell’umiltà del presepe e della povertà di Betlemme e per questo Gesù non c’è più nei nostri Natali (e forse nemmeno nelle nostre Messe di Mezzanotte o della vigilia).

Madre Teresa dei poveri! Mentre la società del benessere spinge a moltiplicare i consumi, tu hai spinto il mondo a moltiplicare l’amore per i poveri: ci hai ricordato che la gioia non si compra con i soldi, ma si ottiene dando amore e spendendo la vita per gli altri. Madre Teresa, il tuo passo veloce è andato sempre verso Betlemme, verso i più deboli e i più abbandonati, per contestare in silenzio coloro che sono ricchi di potere ed egoismo. Tu hai curato il corpo di Gesù bambino nella greppia e di Cristo sulla croce nel corpo scheletrito degli affamati, in quello martoriato degli abbandonati. Donaci di non vergognarci mai della povertà del presepe, dell’umiltà di Betlemme.

Buon Natale!

don Gian Pietro

# Calendario parrocchiale

## Dicembre 2010

- 4 sabato Ore 17.30 S. Messa di ringraziamento per il 40° di fondazione della Provida Madre.
- 5 domenica Seconda d'Avvento.  
Ore 17.00 concerto natalizio a S. Antonio.
- 5-7 do-ma **Triduo dell'Immacolata.**  
Programma segnalato a parte.
- 7 martedì All'Oratorio serata Scaut.
- 8 mercoledì **IMMACOLATA CONCEZIONE.**  
Orario festivo regolare.
- 10-12 ve-do **Visita pastorale di Zona.**  
Programma segnalato a parte.
- 11 sabato Veglia d'Avvento per ragazzi e giovani all'Oratorio.
- 12 domenica Terza d'Avvento.  
Ore 10.00 S. Messa presieduta dal Vescovo all'Oratorio.  
Ore 16.30 concerto di gala della Civica Filarmonica.
- 16-23 gio-gio **Novena di Natale.**  
Programma segnalato a parte.
- 19 domenica Quarta d'Avvento.
- 22 mercoledì Ore 20.00 celebrazione penitenziale comunitaria.
- 24 venerdì **Vigilia di Natale.**  
Ore 17.30 S. Messa natalizia della vigilia.  
Ore 24.00 S. Messa natalizia di mezzanotte.
- 25 sabato **NATALE DEL SIGNORE.**  
Al mattino, Ss. Messe in orario festivo regolare.  
Non c'è la S. Messa delle ore 20.00.
- 26 domenica **Santa Famiglia di Nazaret.**
- 31 venerdì **Ultimo giorno dell'anno 2010.**  
Ore 17.30 S. Messa solenne di ringraziamento.

## Gennaio 2011

- 1 sabato **Solennità della Ss.ma Madre di Dio.**  
**Capodanno 2011 – Giornata mondiale della pace.**  
Ss. Messe festive regolari, compresa quella delle ore 20.00.
- 6 giovedì **EPIFANIA DEL SIGNORE.**  
Orario festivo regolare.
- 14-16 ve-do **Triduo dei morti.**  
Programma segnalato a parte.
- 29 sabato Tombola scout all'Oratorio.

**Febbraio 2011**

- 2 mercoledì **Presentazione del Signore.**  
Ss. Messe d'orario precedute dalla liturgia della luce, con benedizione delle candele.
- 3 giovedì Nella memoria liturgica di S. Biagio viene impartita la benedizione della gola al termine delle Ss. Messe d'orario.
- 4 venerdì Primo venerdì del mese. Ore 19.00 adorazione eucaristica.
- 8 martedì Preghiera perenne: è il giorno della nostra Parrocchia.
- 10 giovedì Alle ore 15.00, al Centro Anziani, nel ricordo della B. V. di Lourdes, viene celebrata la S. Messa con il conferimento del Sacramento dell'Unzione dei malati.
- 13 domenica Ore 14.30, in Collegiata, Festa del Perdono.

**Marzo 2011**

- 3-10 gio-gio Pellegrinaggio parrocchiale in Terra Santa.
- 9 mercoledì **Le Ceneri.** Inizia la Quaresima. Giorno di magro e digiuno. Ss. Messe in orario feriale con imposizione delle ceneri.
- 11 venerdì Ore 20.00 Via Crucis in Collegiata.

## Triduo e festa dell'Immacolata

**Domenica 5 dicembre**

Ore 20.00 esposizione solenne della statua dell'Immacolata.

**Lunedì 6 dicembre**

Ss. Messe in orario feriale.

**Martedì 7 dicembre**

Ore 17.30 S. Messa prefestiva.

**Mercoledì 8 dicembre****Solennità dell'Immacolata Concezione**

Orario festivo regolare.

Ore 14.30 Lode vespertina e benedizione eucaristica.

**Giovedì 9 dicembre**

Ore 19.45 S. Messa e riposizione della Madonna.



# Novena di Natale

## 16-23 dicembre

### Giovedì 16, venerdì 17, lunedì 20 e martedì 21 dicembre

- Ore 16.15 Novena per bambini e ragazzi
- Ore 19.45 Novena per la comunità

### Sabato 18 dicembre

- Ore 17.30 Lanternata per bambini e famiglie a S. Antonio

### Giovedì 23 dicembre

- Ore 19.45 Novena per la comunità

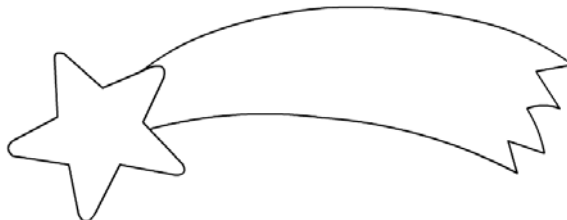
# Sante Confessioni per Natale

### Mercoledì 22 dicembre

- Ore 13.30 Bambini e ragazzi
- Ore 20.00 Celebrazione penitenziale comunitaria**

### Venerdì 24 dicembre

- Ore 10.30-11.30 Confessioni individuali
- Ore 14.30-17.00 Confessioni individuali



# V Mostra di Presepi

12.12.10 - 7.01.11

Balerna - Sala del Torchio

**Tutti i giorni dalle 15.00 alle 18.00**

(Natale, Capodanno ed Epifania compresi)

Per informazioni e visite fuori orario telefonare al 091 683 99 74 o al 079 564 04 74

## Natale di solidarietà

*Per i 100 anni dalla nascita di Madre Teresa, col cuore aperto ai poveri*

Non abbiamo avuto esitazioni: il Natale di solidarietà di quest'anno sarà a favore dei poveri di Calcutta, in memoria dei cento anni della nascita di Madre Teresa (nata a Skopje il 26 agosto 1910 e morta il 5 settembre 1997). Più che onorarla con le labbra, lo facciamo, come lei avrebbe voluto, onorando Cristo nei più poveri. Le parrocchie di Balerna, Mendrisio e Vacallo si uniscono ancora una volta nell'azione natalizia: cercheremo di ridare ai regali che ci scambiamo per Natale semplicità ed essenzialità, perché diventino segno trasparente di un affetto vero e sincero, come la pecora che il pastorello offre con gioia a Gesù bambino. Nello spirito di Madre Teresa, che amava ripetere che la cosa più importante non è l'appariscenza del regalo ma la quantità di amore che ci metti dentro, siamo invita-



ti a rinunciare a regali eccessivi e costosi e trasformarli in un dono per i poveri. La busta con il frutto dei nostri sacrifici di Avvento verrà portata alle S. Messe di Natale e servirà a:

– sostenere le Case delle Missionarie







della Carità a Calcutta che ospitano bambini, anziani, lebbrosi, donne in difficoltà, malati e portatori di handicap, morenti;

- a rifare il tetto cadente di Kaligat, la casa che accoglie i moribondi.

Don Angelo e don Gian Pietro hanno avuto la gioia di conoscere personalmente Madre Teresa a Calcutta il 23 aprile 1992 (vedi foto). Incontrarla è stato un grande dono: stare con lei era come intrattenersi con Cristo. Ricordo che durante la S. Messa con le novizie in Casa Madre ho avuto la gioia di porgerle Gesù nel pane eucaristico, ma sentivo che era lei a donarci un Cristo di carne con il suo servizio ai più poveri. La sua santità era fatta di concretezza, semplicità assoluta e sorriso: stare con lei ci rendeva migliori. Ricordo pure che ci lasciò un messaggio semplice per le famiglie in inglese che noi

registrammo: *“Amatevi gli uni gli altri, come Gesù ama ciascuno di voi. L’amore comincia a casa. La famiglia che prega insieme rimane unita. E se voi rimanete uniti, vi amerete l’un l’altro come Gesù ama ciascuno di voi. Tanto amore e tanta pace. Dio vi benedica!”*

Nell’agosto 2003, con dodici giovani delle nostre parrocchie, abbiamo vissuto un campo di lavoro come volontari nelle Case delle sue suore a Calcutta: Madre Teresa ci aveva già lasciato, ma il suo spirito ci aveva sostenuto e incoraggiato. Ora torneremo a Calcutta per un nuovo campo di lavoro, dal 6 al 22 luglio 2011: l’invito è rivolto ai giovani delle nostre parrocchie, dai 18 anni. Porteremo personalmente alle suore di Madre Teresa il frutto dell’Azione di Natale! Madre Teresa ci doni di vivere un Natale semplice e vero, nella solidarietà, nell’attesa e nell’accoglienza di Dio fatto carne nella povertà di Betlemme.

## Le "zone pastorali"

Il nostro vescovo, conclusa la Visita pastorale a tutte le 256 parrocchie della Diocesi e consultati gli organismi diocesani, ha maturato la decisione di istituire delle "zone pastorali", ossia dei raggruppamenti di parrocchie per rispondere meglio alle esigenze pastorali di evangelizzazione in un Ticino che cambia.

*"La zona è chiamata ad assumere quelle iniziative pastorali riguardanti ambiti che superano l'estensione e le capacità delle singole parrocchie e che, altrimenti, resterebbero senza una specifica cura pastorale, o anche ad assumere quelle iniziative che, pur potendo essere promosse senza eccessiva difficoltà dalle*

*single parrocchie, trovano nella dimensione zonale un respiro più ampio e maggiormente ecclesiale".*

I settori nei quali intravediamo una collaborazione tra parrocchie di una zona sono: la pastorale familiare (accompagnamento dopo il matrimonio, gruppi famiglie, coppie in difficoltà); formazione e catechesi degli adulti; preparazione ai sacramenti e collaborazione tra catechisti di una zona e insegnanti di religione; pastorale giovanile e collaborazione tra Oratori; diaconia (pastorale della carità, attenzione ai malati, anziani, ascolto e sostegno alle diverse povertà) e altri settori...

### LE ZONE PASTORALI DELLA DIOCESI DI LUGANO

Totale parrocchie: 256

Numero Vicariati: 6 (Mendrisiotto / Luganese / Malcantone-Vedeggio / Locarnese / Bellinzonese / Tre Valli).

**Numero delle Zone: 26**

**Vicariato del Mendrisiotto e le sue 4 zone pastorali:** Parrocchie: 34

Zona "San Vitale" – abit. 7'978 ; parrocchie: 8; animatore: don Mario Cassol  
Arogno, Bissone, Brusino A., Capolago, Maroggia, Melano, Riva S. Vitale, Rovio

Zona "San Martino" – abit. 17'249; parrocchie: 10; animatore: don Angelo Crivelli  
Arzo, Besazio, Genestrerio, Ligornetto, Mendrisio, Meride, Rancate, Salorino, Stabio, Tremona

Zona "Santa Maria dei Miracoli" – abit. 17'297; parrocchie: 11; animatore: don Gianfranco Feliciani

Bruzella, Cabbio, Caneggio, Chiasso, Morbio Inf., Morbio Sup., Muggio, Pedrinate, Sagno, Scudellate, Vacallo

**Zona "San Vittore" – abit. 10'140; parrocchie: 5; animatore: don Gian Pietro Ministrini**

**Balerna, Campora-Casima-Monte, Castel S. Pietro, Coldrerio, Novazzano**

## Visita pastorale nella Zona "San Vittore"

**(Balerna – Castel S. Pietro – Coldrerio – Novazzano  
Campora/Casima/Monte)**

### **Venerdì 10 dicembre**

- Ore 9.00 Visita all'Istituto Loverciano di Castel S. Pietro
- Ore 10.30 Eucaristia alla Casa "Girotondo" di Novazzano  
Pranzo presso la stessa Casa
- Ore 15.00 Coldrerio, Madonna del Carmelo: Preghiera mariana d'Avvento  
per gli anziani  
Merenda all'Oratorio
- Ore 17.30 Oratorio di Coldrerio: incontro con i Consigli parrocchiali
- Ore 18.30 Cena frugale con i Consigli parrocchiali
- Ore 20.30 Oratorio di Novazzano: conferenza per tutti sulla Lettera  
pastorale 2010

### **Sabato 11 dicembre**

- Ore 10.00 Visita agli ospiti del Centro Anziani di Balerna
- Ore 10.45 Incontro con i presbiteri a Balerna – Pranzo con loro
- Ore 15.00 Castel S. Pietro, Salone parrocchiale: incontro con tutti  
gli animatori, catechisti e collaboratori parrocchiali
- Ore 17.30 Eucaristia festiva a Castel S. Pietro
- Ore 19.00 Cena all'Istituto Loverciano

### **Domenica 12 dicembre**

- Ore 10.00 Solenne Eucaristia per la Zona all'Oratorio di Balerna con la parte-  
cipazione dei ministranti e cantori di tutte le parrocchie (sospese  
le Messe contemporanee nelle altre parrocchie)  
Aperitivo per tutti
- Ore 12.15 Pranzo a Balerna con i presbiteri
- Ore 14.30 Balerna, Sala parrocchiale: incontro con gli animatori della Pastro-  
rale Familiare Vicariale
- Ore 15.15 In Collegiata: Preghiera di Avvento con le famiglie (ore 16.00: fine)

## Famiglie insieme

Da qualche anno vengono proposti incontri vicariali per famiglie e persone interessate a trovarsi insieme in preghiera e amicizia. L'ultimo incontro è stato domenica 10 ottobre alla Madonnina del Penz a Chiasso. Ben riuscito e partecipato, anche da famiglie di Balerna (vedi foto).

Il prossimo appuntamento vicariale è previsto sabato 19 marzo 2011, festa di

S. Giuseppe e del papà. Già sin d'ora un cordiale invito alle nostre famiglie.

Per le famiglie di Balerna viene proposto un incontro d'Avvento **domenica 12 dicembre**, nell'ambito della Visita Pastorale di Zona. Dalle 15.15 alle 16.00 preghiera in Collegiata con impronta familiare, guidata dal Vescovo.

Informazioni sulle iniziative vicariali: [www.famiglieinrete.ch](http://www.famiglieinrete.ch)



## Triduo dei Morti

### Venerdì 14 gennaio

Ss. Messe alle ore 9.00 e alle ore 19.45.

### Sabato 15 gennaio

Ss. Messe alle ore 9.00 e 17.30.

### Domenica 16 gennaio

Ss. Messe festive regolari.

Dopo la Messa delle ore 10.00,

Assemblea dei Soci del Triduo.

Ore 14.30 Lode vespertina, predica e processione al cimitero.



## Cineforum ragazzi

Continua l'interessante esperienza, diventata vicariale, del cineforum per ragazzi della Media, animato da un bel gruppo di giovani (in maggioranza

balernitani) entusiasti e servizievoli. Prossimi appuntamenti: sabato 15 gennaio e sabato 19 febbraio 2011 a Mendrisio Presenza-Sud con inizio alle ore 18.30.



# Vita parrocchiale

## Pellegrinaggio Parrocchiale ai luoghi di S. Nicolao

22 maggio



## Balerna a Lourdes

15-21 agosto



Balerna a LOURDES 15-21 agosto 2010

# È "nata" la Parrocchia

**Domenica 12 settembre**

Come sapete, è finalmente nata la Parrocchia di Balerna anche nei suoi organismi giuridico-amministrativi.

Domenica 12 settembre, dopo una Messa solenne dedicata allo Spirito Santo invocando la sua assistenza, si è tenuta l'Assemblea costitutiva (111 presenti) che ha approvato il Regolamento parrocchiale (che, dopo essere stato pubblicato agli albi parrocchiali, è ora consultabile in casa parrocchiale) e domenica 24 ottobre ha avuto luogo l'Assemblea parrocchiale (70 presenti) che ha nominato il primo Consiglio parrocchiale e gli altri organismi previsti dalla Legge cantonale sulla Chiesa cattolica. Vedrete qui di seguito l'elenco delle persone a cui abbiamo affidato il compito di amministrare i beni della Parrocchia. Ringrazio anzitutto il gruppo, da me incaricato per decreto vescovile, che ha preparato questa delicata e complessa operazione: ha lavorato con grande serietà e generosità perché tutto si svolgesse nel migliore dei modi, come in realtà è avvenuto.

Un grazie poi all'avv. Gian Mario Pagani che ha accettato di presiedere le prime due Assemblee parrocchiali, e l'ha fatto con la riconosciuta competenza e autorevolezza.

E grazie naturalmente alle persone che si sono rese disponibili per questo servizio importante nella neo-nata Parrocchia. Il consenso unanime che ha caratterizzato la loro elezione indica la stima e la fiducia di cui sono circondate, loro che – tra l'altro – rappresentano le varie competenze e professioni adeguate al compito che dovranno svolgere.

Continua naturalmente ad esistere e operare il Consiglio Pastorale parrocchiale. Non potremmo più fare a meno

di questa collaborazione, nel segno della comunione e della condivisione. Anche la struttura di questo Consiglio è stata modificata, in sintonia con le indicazioni delle norme ecclesiastiche. Ora che la Parrocchia si è dotata del Consiglio parrocchiale, che ha un volto specificamente laicale, è opportuno (anzi previsto così) che l'altro Consiglio, quello pastorale, sia presieduto dal parroco a cui compete la responsabilità primaria dell'indirizzo pastorale, mentre i laici, nello stesso Consiglio, lo assistono nelle scelte e nell'attuazione della pastorale. Per questo – come vedrete nella relativa pagina – l'Ufficio di presidenza è ora composto dal presidente (parroco-arciprete), dal coordinatore delle attività pastorali (scelto tra i laici) e dal segretario (anche lo statuto aggiornato del Consiglio Pastorale parrocchiale è consultabile in casa parrocchiale). L'avv. Franco Lardelli, che nei primi 5 anni ha presieduto il Consiglio Pastorale, ha caldeggiato questo cambiamento. Lo ringraziamo per la competenza e la generosità con cui ha svolto questo servizio, come anche quello di coordinatore del gruppo preparatorio alla costituzione della Parrocchia. Senza di lui (e dell'altrettanto competente membro avv. Luca Pagani) avremmo avuto più difficoltà a percorrere le strade complesse e a volte tortuose delle leggi e dei regolamenti... Ora egli ritiene di aver svolto il suo compito e ha chiesto di essere esonerato da incarichi di responsabilità, anche per un previsto maggior carico di impegni professionali, assicurando comunque la sua vicinanza e il suo servizio in altri modi alla comunità parrocchiale. Grazie davvero, Franco, a nome di tutta la comunità.



Ora possiamo muoverci con tranquillità nell'organizzazione della vita parrocchiale, nei suoi vari aspetti. Le persone che accettano l'impegno di collaborare con i preti della Parrocchia (16 negli organismi amministrativi e 22 in quello pastorale)

sono la conferma di quanto sia viva e sentita la Parrocchia di Balerna.

Il Signore ci assista in questa nuova fase, bella e stimolante, della vita della nostra comunità.

**L'arciprete don Gian Pietro Ministrini**



## Organismi Parrocchiali

L'Assemblea parrocchiale di Balerna in data 24 ottobre 2010 ha proceduto alle seguenti nomine di sua competenza, designando per il periodo 2010-2013:

**1. cinque membri del Consiglio parrocchiale:**

Mara Bolognini Danna  
Licia Fattorini  
Gerardo Manzoni  
Ivo Pellegrini  
Pietro Riva

**2. due membri-supplenti del Consiglio parrocchiale:**

Romano Guzzi  
Francesca Riva

**3. tre membri della Commissione della gestione:**

Marco Cattaneo  
Maurizio Luisoni  
Fulvio Pezzati

**4. due membri-supplenti della Commissione della gestione:**

Carlo Beretta  
Piergiorgio Bianchi

**5. il delegato parrocchiale all'Assemblea vicariale:**

Fausta Lardelli

**Il Consiglio Parrocchiale, composto di sette membri, è completato dall'Arciprete don Gian Pietro Ministrini, membro di diritto, e dal delegato del Municipio di Balerna, che ha designato il municipale Matteo Quadranti.**

Il Consiglio parrocchiale, nella seduta costitutiva del giorno 8 novembre 2010, ha proceduto alle nomine interne:

Presidente:	<b>Gerardo Manzoni</b>
Vice-presidente:	<b>Ivo Pellegrini</b>
Segretaria:	<b>Licia Fattorini</b>
Cassiere:	<b>Pietro Riva</b>

Il Consiglio parrocchiale ha nominato, secondo la sua competenza, due membri nella Fondazione ecclesiastica S. Vittore:

**Gian Mario Pagani e Marco Bernasconi.**

Ha inoltre designato come suo rappresentante nel Consiglio Pastorale parrocchiale:

**Pietro Riva.**

# Membri del Consiglio Pastorale Parrocchiale

Incarico - Rappresentanza	Nome Cognome
Presidente - Parroco Arciprete	<b>Don Gian Pietro Ministrini</b>
Vicario	<b>Don Sebastian Krystkowiak</b>
Coordinatrice - Catechiste Prima Comunione	<b>Marcella Bardelli</b>
Segretario	<b>Fausto Cattaneo</b>
Comitato Oratorio, Coro Giovani	<b>Magda Antoniazzi</b>
Animatrici Messa Bambini	<b>Paola Bavera</b>
Degenti in ospedale, cliniche, ricoveri	<b>Fausto Bellini</b>
Collaboratrici chiese	<b>Daniela Bernasconi</b>
Pia Società Triduo dei Morti	<b>Piergiorgio Bianchi</b>
Sezione Esploratori	<b>Christian Cambieri</b>
Corale San Vittore	<b>Aurelio Cattaneo</b>
Contatti con i movimenti	<b>Maria Cristina Centonze</b>
Liturgia e pellegrinaggi	<b>Irko Cerutti</b>
Pontegana	<b>Licia Fattorini</b>
Addetti stampa	<b>Chiara Gerosa e Enrico Giorgetti</b>
Delegata Parrocchiale	
Docenti Istruzione Religiosa	<b>Fausta Lardelli</b>
Giovani animatori	<b>Francesco Lardelli</b>
Contatti con autorità comunali	<b>Luca Pagani</b>
Catechesi Cresima	<b>Brunella Pellegrini</b>
Diaconia	<b>Ivo Pellegrini</b>
Consiglio Parrocchiale – Ass. Pro S. Antonio	<b>Pietro Riva</b>
Gruppo genitori Provvida Madre	<b>Mariella Quadranti</b>
Bollettino Parrocchiale	<b>Giuseppe Sanna</b>



- Vuoi dare una mano ai contadini e ai piccoli produttori del Sud del mondo, affinché possano vivere una vita dignitosa insieme alla loro famiglia?
- Desideri comperare prodotti di cui conosci la provenienza e la storia e che sono fabbricati senza sfruttare gli artigiani che li producono?
- Vuoi rendere più caldo, solidale ed equo il tuo Natale, ricordandoti anche dei paesi svantaggiati?

Allora vieni alla Bottega del Mondo (vicino all'Ufficio postale)!

Troverai prodotti artigianali (presepi, decorazioni, ceramiche, articoli in lana d'alpaca, sciarpe, ecc.) e alimentari di ottima qualità (caffè, riso, cioccolato, tè, cous cous, ecc.).

**PER REGALI CHE FANNO FELICI CHI LI RICEVE E CHI LI PRODUCE!**

**Orario: da lunedì a venerdì 15.00 - 18.00**

# Statistica parrocchiale

## Battesimi



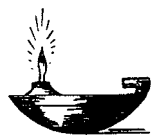
<b>Bernasconi Lilia</b>	di Ivan e Arianna Colombo:	5 settembre
<b>Vassena Chiara</b>	di Marco e Duska Stefanetti:	5 settembre
<b>Febraro Benyapha</b>	di Roberto e Katia Mazzi-Bernasconi:	18 settembre
<b>Arcobello Miriam</b>	di Mirko e Francesca Mariani:	19 settembre
<b>Bazzocco Damiano</b>	di Adriano e Sara Benzoni:	19 settembre
<b>Rampinini Laura</b>	di Marco e Paola Gatto:	19 settembre
<b>Tripisciano Francesca</b>	di Alfonso e Cristina Wolk:	25 settembre
<b>Meunier Louis</b>	di Serge e Nadia Porro:	2 ottobre

## Matrimoni



<b>Scheurer Curzio</b>	con <b>Kampara Aino Makeba</b>	28 agosto
<b>Antonioli Damiano</b>	con <b>Alari Giada</b>	4 settembre
<b>Butti Fabio</b>	con <b>Ianiri Maria</b>	4 settembre
<b>Clarizio Luca</b>	con <b>Storti Laura</b>	4 settembre
<b>Luraschi Luca</b>	con <b>Egloff Leyla</b>	11 settembre
<b>Poretti Samuel</b>	con <b>Jacot-Descombes Elena</b>	18 settembre
<b>Faccini Mauro</b>	con <b>Fenaroli Miriam</b>	25 settembre
<b>Rindlisbacher Stefan</b>	con <b>Buzzetti Ilaria</b>	2 ottobre

## I nostri morti



<b>Cattaneo Fernando</b>	di anni 75: 16 settembre
<b>Riva Silvio</b>	di anni 84: 23 settembre
<b>Camponovo Alma</b>	di anni 75: 23 settembre
<b>Cerutti Natale</b>	di anni 95: 11 ottobre
<b>Galli Wanda</b>	di anni 81: 15 ottobre
<b>Rytz Rina</b>	di anni 95: 18 ottobre
<b>Regazzoni Aldo</b>	di anni 79: 24 ottobre

*Auguri e felicitazioni alle famiglie dei neonati e agli sposi novelli.  
Condoglianze cristiane a coloro che sono stati provati dalla morte dei loro cari.*

## Oratorio – Casa della Gioventù



Abbiamo la fortuna di avere uno dei più moderni e bei luoghi d' incontro per i giovani, ossia l'Oratorio.

Il nostro Oratorio è stato recentemente rinnovato e attrezzato ancora meglio per lo svolgimento delle attività, prima per i ragazzi, poi per le varie occasioni e spettacoli extra.

Come sapete, disponiamo di una bellissima sala con il palco che può essere usato in varie circostanze. Abbiamo un impianto luci e audio adatto a tutti i tipi di manifestazioni. Disponiamo inoltre di due salette per i giochi per i ragazzi, che affittiamo anche per le famiglie, per le feste, compleanni ecc... Abbiamo fatto l'apertura ufficiale di quest'anno all'inizio di ottobre (vedi foto), è stato molto bello!!! Speriamo che il nostro Oratorio sia luogo di incontro non solo per i giovani e i bambini ma anche per le famiglie.

Generalmente per i piccoli delle scuole elementari proponiamo delle attività al mercoledì pomeriggio e domenica pomeriggio. Finora hanno confezionato le lanterne: i bambini sono venuti numerosissimi, accompagnati dai loro genitori, hanno lavorato benissimo ed è stato molto divertente. In questo periodo stanno realizzando il presepe per la nostra chiesa. Qui vorrei ringraziare tutti coloro che si sono impegnati a far riscoprire ai bambini la gioia di stare insieme e la vecchia tradizio-

ne delle lanterne come preparazione alla venuta di Gesù Cristo. Domenica pomeriggio facciamo anche il cinema per i piccoli.

Prima dell'Avvento, abbiamo preparato con loro (bambini e anche ragazzi) le corone d'Avvento.

Tutte le attività e i vari appuntamenti sono segnalati all'albo dell'Oratorio, oppure sul sito [www.parcchiabaler-na.ch/oratorio/](http://www.parcchiabaler-na.ch/oratorio/).

Per i ragazzi delle medie e oltre, generalmente l'Oratorio è aperto venerdì e sabato sera dalle 20.00, così possono giocare, stare insieme, divertirsi. Ogni tanto, più o meno una volta al mese, c'è il cinema.

Per il poco tempo che sono a Balerna, mi rendo conto che l'Oratorio può essere un luogo di ritrovo per tutti noi, anche indipendentemente dalla pratica regolare alla messa domenicale.

Non posso non menzionare la nostra sezione scout: sono contento che i ragazzi, cominciando dai capi, si impegnano a passare il tempo insieme, cercando di vivere i veri valori.

A questo riguardo, tante grazie al capo sezione, tutti i capi, esplo, pio, lupetti, ecc...

Vorrei ringraziare di cuore tutte le persone che mi aiutano all'Oratorio, sarebbe difficile menzionarli tutti, e spero che possiamo continuare a lavorare in comunione e carità.

## I prossimi appuntamenti piu significativi sono:

- incontro di preghiera per tutti i giovani, cresimandi compresi, sabato 11 dicembre alle 20.00 in Oratorio
- serata scout martedì 7 dicembre
- visita del Vescovo all'Oratorio con la santa messa domenica 12 dicembre alle ore 10.00
- lanternata a sant'Antonio sabato 18 dicembre alle 17.30.

A tutti Buon Avvento e Buon Natale.  
**don Sebastian**





## Testimonianza da Haiti

*La nostra giornalista Chiara Gerosa nella scorsa estate si è recata ad Haiti, dopo il tremendo terremoto che l'ha devastata, per documentare la drammatica situazione ma anche gli sforzi della comunità internazionale e della Chiesa per aiutare quella popolazione a ricostruire un futuro dignitoso. Ecco la sua testimonianza e poi l'intervista con il Vescovo Pierre André Dumas, responsabile della Caritas haitiana: da studente a Roma è venuto varie volte in Val di Muggio e si ricorda anche di Balerna.*



Partire come giornalista per Haiti può sembrare facile. Forse lo era sembrato anche a me quando ho deciso di aggiungermi al gruppo della Conferenza missionaria della Svizzera italiana che in luglio è andato a condividere con la popolazione terremotata un po' delle sue vacanze. Eppure partire come giornalista non è un lavoro, è una missione. Quante volte ho spento il microfono per ascoltare ciò che le persone volevano dirmi senza essere registrate, quante volte ho visto persone che finalmente potevano parlare di anni di disperazione e di esilio passati in silenzio. Ero

partita giornalista e sono tornata missionaria. La Haiti che mi si è presentata a sei mesi dal terremoto (e che oggi è quasi identica!) è desolante: distese sterminate di tendopoli bianche e blu si alternano a infiniti detriti e piccoli commerci con cui la gente ha ricominciato a vivere. Fra le tende piazzate anche nel bel mezzo delle strade, vige il caos e a farne le spese sono donne e bambini, quotidianamente abusati. Alcuni mi raccontano che in una tendopoli la maggior parte delle ragazzine intorno ai 14 anni è incinta. Il governo sembra non esistere, impegnato solo a pensare



alle elezioni del 28 novembre che non avranno alcun esito democratico. Sono migliaia i segni di disperazione ad Haiti, eppure sono proprio gli haitiani a farci credere che un cambiamento sia possibile. Quegli haitiani che si ostinano a rimanere nel paese per ripartire dall'inizio e che mai si sognerebbero di



scappare dal proprio luogo natio che vorrebbero vedere, per una volta nella loro vita, felice e stabile. Quegli haitiani che guardano alla loro croce con il coraggio di ripartire e di dire di nuovo il loro sì come lo hanno fatto il 12 gennaio sotto la croce con il Cristo rimasta in piedi davanti alla cattedrale crollata. Sarà mai possibile risollevarlo il paese? A chi ora tocca mettere le mani in pasta perché questo paese rinasca? Al governo inesistente, alle ong spesso sparse ovunque e mal coordinate, alla Chiesa, che con Vescovi come Pierre André Dumas sta facendo un lavoro enorme o a noi, dall'altra parte del mondo, dove tranquilli ci culliamo nel nostro non vedere e non sapere? Sono domande inevase e scottanti che rimangono come moniti per chi di Haiti si è già scordato. Per noi cristiani sono un monito di fronte a tutte le tragedie del mondo a non fermarci mai al sentimentalismo e all'emozione del momento, ma ad andare a fondo di tutti i nostri gesti, accompagnando la gente, passo dopo passo, nel suo cammino verso una vera dignità. Oggi, a dieci mesi dal terremoto, il paese è di nuovo colpito in modo tremendo dall'epidemia di colera che si

sta diffondendo. Mentre scrivo il colera non ha ancora raggiunto le tendopoli di Port au Prince ma il rischio è altissimo. Da laggiù, Fiammetta Cappellini, responsabile dell'ong AVSI commenta così: "Se arriva in città sarà una catastrofe, questo è certo. Non c'è acqua potabile a sufficienza, le latrine sono troppo poche, far da mangiare in modo igienico in un campo rifugiati è un'utopia ridicola. E sono in 800'000 nei campi". Forse dopo queste parole, rimane il silenzio. E una preghiera.

### **Vescovo Dumas, ci piacerebbe sapere quale è stato il ruolo della chiesa haitiana dopo il sisma**

La chiesa cattolica di Haiti ha fin dall'inizio cercato di accompagnare il popolo nella sua sofferenza e quindi dalla prima notte ha lanciato l'appello perché la gente potesse vivere tutta questa crisi nella solidarietà, nella meditazione e soprattutto cercando di interiorizzare questo evento tanto drammatico. Abbiamo cercato di rassicurare la gente, di fare della chiesa uno spazio di accoglienza, di gratuità, di fraternità con la preghiera e abbiamo cercato di accompagnare il popo-

lo sotto le tende. Attraverso Caritas che è l'organo sociale della pastorale sociale della chiesa abbiamo cercato di assicurare una presenza sia nella distribuzione dei viveri, nella distribuzione di acqua, agendo nelle urgenze sanitarie. Caritas non è solo una ong, è più di questo: è la presenza della chiesa, del cuore di Dio in mezzo alla gente che batte al ritmo della sofferenza del popolo per portare compassione, per portare anche attenzione, empatia e soprattutto sollecitudine e amore.

### **Il governo è un vostro interlocutore in tutto questo?**

Nei primi tempi abbiamo cercato di lavorare insieme e soprattutto di suggerire idee, ci siamo incontrati due o tre volte, siamo stati ben accolti ma poi abbiamo sentito un irrigidimento, una resistenza. Ora c'è una mancanza di leadership, una mancanza di visione, tutto questo rallenta i lavori e tutti chiedono direttive, orientamenti. Noi vogliamo che ci siano orientamenti perché non possiamo operare da soli, abbiamo bisogno di sapere che cosa il paese vuol fare. Noi crediamo che i poveri non possano aspettare per sempre.

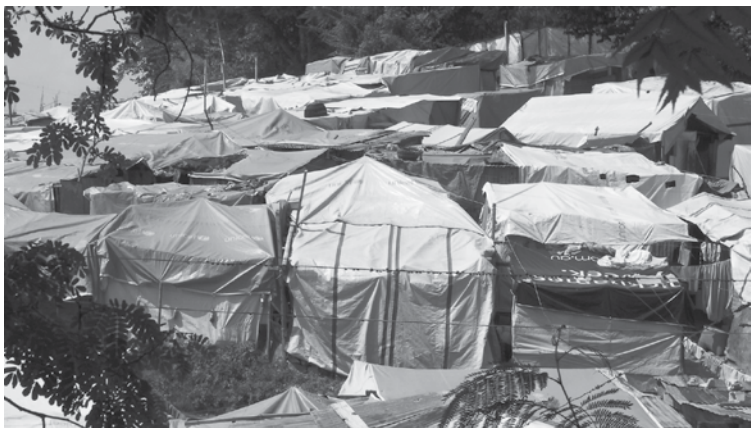
### **E per il futuro avete davvero la certezza che questi progetti funzioneranno?**

Noi siamo proiettati verso l'avvenire che Dio vuol preparare con noi. Credo che Dio voglia che l'uomo collabori. Per cui noi non vogliamo ridurre tutto al livello orizzontale: non basta ricostruire case, bisogna ridare un'anima al popolo e con quest'anima, questa convinzione, questa fede possiamo

costruire un altro futuro. Credo fermamente che il popolo di Haiti con le risorse nascoste che ha dentro l'anima e il cuore possa andare avanti. La fede del popolo è quello che permetterà di vincere il male del sottosviluppo, il male da miseria, della povertà, il male della divisione, il male anche di una certa globalizzazione che pone molto più l'accento sull'economia e non sulla persona. Credo che Haiti potrebbe diventare una specie di culla dove si inizia un'esperienza di una nuova umanità e anche un nuovo modo di cooperare tra i popoli e perché no, una scuola di umanità.

### **Che cosa possono fare gli svizzeri rimasti a casa per voi?**

Penso a quello che dice san Paolo nella seconda lettera ai Corinzi al capitolo 8: "Si tratta di aiutare come uno può, secondo quello che ha nel suo cuore", non tutti devono venire ad Haiti, ma credo che quando c'è l'amore, la distanza non esiste più. Possiamo far sì che la globalizzazione dell'amore, della solidarietà, della sussidiarietà ci renda sempre più fratelli per cui uno può stare anche in Svizzera e ha il cuore che pensa ad Haiti, ha il cuore che vive il dolore di Haiti, ha il cuore che condivide la sofferenza del popolo.



# ***Incontri per fidanzati***

un percorso per le coppie che desiderano

## **SPOSARSI IN CHIESA**

per approfondire la loro scelta  
e per riflettere sul senso del matrimonio cristiano.

### **Inverno 2011:**

**martedì 11, 18, 25 gennaio e 1, 3 (giovedì), 8, 15 febbraio**

### **Primavera 2011:**

**martedì 22 febbraio, 1, 15, 22, 24 (giovedì), 29 marzo e 5 aprile**

### **Autunno 2011:**

**martedì 20, 27 settembre, 4, 11, 13 (giovedì), 18, 25 ottobre**

**Gli incontri si terranno  
presso il centro Presenza Sud, a Mendrisio  
con inizio alle ore 20.30**

È auspicabile che la partecipazione a questi incontri  
avvenga con un certo anticipo sulla data del matrimonio.

**Sono invitate anche le coppie che non hanno ancora fissato la data.**

***Per l'iscrizione rivolgetevi al vostro parroco.***

Per altre possibilità di date e per informazioni generali:

tel. **091 648 15 40**

oppure **[www.diocesilugano.ch](http://www.diocesilugano.ch)**

***Pastorale Familiare***

## *MADONNA CON BAMBINO (1625-30)*

Isidoro Bianchi (Campione d'Italia, 1581-1662)

Affresco sopra l'altare principale nel battistero della Collegiata a Balerna



La Madonna appare seduta su un semplice gradino disadorno, entro un padiglione di pesanti e rigonfie tende verdi con frange dorate. Come di consueto indossa un manto azzurro particolarmente chiaro e luminoso su una veste rossa. Un particolare ricorrente nelle opere del Bianchi è lo squillante accordo cromatico, in questo caso offerto dal risvolto del manto di un giallo dorato come seta lucente. Il Bambino nudo si regge in piedi sulle ginocchia della Madre, passandole dietro le spalle il braccio destro, mentre il sinistro regge una grande pesca rosea. Le pose sono semplici, ma leggermente avvitate e divergenti, così da conferire una discreta vivacità all'immagine.

Come molti frutti la pesca può assumere diversi significati, in primo luogo di salvezza e redenzione; è anche simbolo della Trinità essendo composta rispettivamente di seme, nocciolo e polpa. Nell'antichità classica la forma appuntita suggeriva quella del cuore, mentre le foglie appuntite, la lingua; unendo come in un rebus i due significati poteva alludere alla verità, cioè a parlare con il cuore.

In questo senso lo sguardo abbassato di Maria e il suo umile sedile potrebbero accordarsi con un invito a seguire la sua sincera umiltà, e ad abbracciare la Verità di Cristo imitando il suo gesto affettuoso.

Anastasia Gilardi, 17 giugno 2010

## FONTI

Il dipinto è citato già alla fine dell'Ottocento da don Santo Monti negli *Atti della visita Ninguarda*<sup>1</sup>:

«A fianco della chiesa sorge il battistero, dedicato alla Beata Vergine e a S. Giovanni Battista. Ha due altari. Il maggiore ha un'ancona rappresentante la Vergine col Bambino in braccio, il quale, colle polpastrelle delle dita tien sospesa una pera; affresco antico della scuola luinesca, ben tratteggiato e di mirabile effetto»

Il Martinola, nell'*Inventario del Mendrisiotto*, del 1975<sup>2</sup> lo descrive:

«(...) altare di stucco con colonne dipinte e frontone curvilineo spezzato: al centro la *Madonna col Bambino* che regge per il picciolo una pesca gigante, notevole affresco dell'inizio del sec. XVII di pittore dai modi graziosi e raccolti (nel 1599 sull'altare era ancora un'ancona lignea, il dipinto è ricordato solo nel 1671)»

Finalmente Laura Damiani Cabrini lo riconosce per opera di Isidoro Bianchi nel 2002<sup>3</sup>:

«In questo periodo [1625 ca.] dell'attività del Bianchi va anche collocata l'inedita *Madonna col Bambino* (fig. 10) affrescata sopra l'altare del Battistero della Collegiata di Balerna, che per evidenza stilistica (l'alto setto nasale e la posa sinuosa dei personaggi, le dita rigonfie e allungate della Vergine) deve necessariamente essere inserita nel catalogo della prima produzione pittorica del campionese»

Una qualche somiglianza si riscontra (ritagliando e ribaltando la figura di Maria) con il disegno quadrettato della Madonna con il *Bambino e santi*, attribuito allo stesso Isidoro Bianchi, conservato alla Biblioteca Ambrosiana di Milano<sup>4</sup>:



<sup>1</sup> S. Monti, *Atti della Visita pastorale di Feliciano Ninguarda Vescovo di Como (1589-93) ordinati ed annotati dal sac. Dott. Santo Monti e pubblicati per cura dalla Società Storica Comense negli anni 1892-1898* [ristampa corredata dell'indice 1903], Como 1892-1898, p. 306.

<sup>2</sup> G. Martinola, *Inventario delle cose d'arte e di antichità del distretto di Mendrisio*, Bellinzona 1975, p. 57.

<sup>3</sup> L. Damiani Cabrini, *Appunti sull'attività giovanile di Isidoro Bianchi nel santuario della Madonna della Rovana a Cevio*, in "Archivio Storico Ticinese", XXXIX, 131, giugno 2002, p. 87 (nota 35).

<sup>4</sup> *Isidoro Bianchi 1581-1662 di Campione*, catalogo della mostra (Campione d'Italia), a cura di D. Pescarmona, Cinisello Balsamo, 2003, pp. 77-80.

## Offerte

**Per le opere parrocchiali:** Ada Ortelli, Morbio Inf., 25; Elisabeth Fürst 50; i figli Sonia e Flavio, in ricordo di mamma Ofea Doninelli 1000; Anna Reichlin, Vezia, in memoria dei genitori Felice e Rina Sangiorgio 100; Anna Reichlin, Vezia, in memoria di zio Silvio Riva 50; i genitori, per il Battesimo di Louis Meunier 200; fam. Fasoletti, nel 1° anniversario del caro Bruno 100; fam. Mazzi-Bernasconi, in memoria dei cari defunti 50; Sandrina Magni, in memoria del marito Elvezio 50; la nonna Albina Gatto, per il Battesimo di Laura Rampinini 100; i genitori, per il Battesimo di Damiano Bazzocco 100; i genitori, per il Battesimo di Miriam Arcobello 100; sposi Mauro e Miriam Faccini-Fenaroli 50; sorelle Sangiorgio, in memoria di Dora 30; i figli, in memoria di Alma Camponovo-Corti 200; Eugenia, in memoria della sorella Ofea Doninelli 50; fam. Centonze, nel 1° anniversario di Matilde 100; Paolino Arrigoni e fam., in memoria di Erna 100; fam. Mandelli, in memoria di Enrico 100; fam. Antonino Pettignano 20; i genitori, per il Battesimo di Francesca Tripisciano-Wolk 150; i nonni Bernasconi, per il Battesimo di Lilia 100; fam. Carò, in memoria di Enrico 100; i figli e fam., in memoria di Teresina Ratti 200; la madrina Zaira, per il Battesimo di Elisa Mazzetti 100; Patrizia e Giuliano Rinaldi, nel 2° anniversario di mamma Valentina 100; N.N. 50; sorella e nipoti, in memoria di Diomira Crivelli 40; fam. Antonino Pettignano 30; Maria Mancarella 20; Carmen e Ettore, in memoria dei defunti Crivelli-Bedetti 100; Erminia Bellini 20; la moglie e le figlie, in memoria di Natale Cerutti 200; Marco Bernasconi, Sagno 50; Carlo Canetti 30; fam. Salvi-

**Dal 14 agosto al 10 novembre 2010**

na Naciti 50; Paola Fontana, in memoria di Wando 50.

**Per il bollettino:** Ada Ortelli, Morbio Inf., 25; Eugenia Tettamanti 20; Anselmina Camponovo 10; Luciana Toppi, Novazzano 50; Giordano Pellegrini 20; Mario Tirelli 30; i figli e fam., in memoria di Teresina Ratti 50; Leonardo Galli, in memoria di Marilena 100; fam. M. Vanini 20; Carla e figli, in memoria di Fernando Cattaneo 100; F. e U. Balzaretto 50; Giuseppina Bernasconi 20.

**Per la Collegiata:** Italo Berto 30; Giulio Meroni 20; i nonni Vassena, per il Battesimo di Chiara 100; sposi Luca e Laura Clarizio-De Gennaro 200; Cicardi-Formenti 20; la moglie e le figlie, in memoria di Natale Cerutti 200; N.N., in riconoscenza per il 50° di matrimonio 500.

**In onore di S. Antonio:** Italo Berto 10; Paola Brianza, Stabio 100; A. e O. 50; I.V. 115; Eliana Ferrari, Coldrerio 50; Irma Richener, Basilea, in memoria dei genitori 50; Leonardo Galli, in memoria di Marilena 100; Alessandra 100; la moglie e le figlie, in memoria di Natale Cerutti 200; Carla e figli, in memoria di Fernando Cattaneo 100; F. e U. Balzaretto 50; Giuseppina Bernasconi 20; N.N. 200; Giulia e fam., in memoria del caro nonno Renzo 50; Flavio Sangiorgio, in memoria dei defunti 50; Paola Fontana, in memoria di Wando 50.

**Offerte pervenute direttamente alla Pro S. Antonio:** Aldo Pagani, Morbio Sup. 100; N.N. 20; Claudio Frascini 30; Armando e Mirta Perucchi, Vacallo 50; Alessandro Cedraschi, in memoria della cara moglie Miriam 300; fam. Magatti 100; Anna Blank 20.

**In onore della Madonna di Pontegana:** Elisabeth Fürst 30; Italo Berto 10; Giulio Meroni 20; Barbara Moro-Degiorgi, in memoria delle famiglie Arnaboldi-Moro 100; Angela Ostinelli 50; Mariadele e Alessandro Alari, per il matrimonio della figlia Giada con Damiano Antonioli 200; i famigliari, in memoria di Emilio e Maria Meroni Carlovingi e di Marzio Toppi 150; Nicolangelo Catelli, nel 4° anniversario dell'adorata moglie Celestina 100; Irma Richener, Basilea, in memoria dei genitori 50; la moglie e le figlie, in memoria di Natale Cerutti 200.

**Per l'Oratorio:** i figli e fam., in memoria di Teresina Ratti 200; N.N. 20; Angela Ostinelli 60; Carla e figli, in memoria di Fernando Cattaneo 200; Paola Fontana, in memoria di Wando 30.

**Per le opere missionarie e di beneficenza:** da biglietti condoglianze 500; Mattia Bellini 100; Carla Butti-Borella, Chiasso 100 (Manaus); Fernanda e famiglia, in memoria del caro Silvio Riva 500; Sandrina Magni, in memoria del marito Elvezio 50; Gianna Zappa, in memoria del fratello Silvio Riva 100; i figli, in memoria di Alma Camponovo Corti 500 (Calcutta); Maria e Orlanda Kissling, in memoria dei cari defunti 50; i genitori, per il Battesimo di Chiara Vassena 100; i genitori, per il Battesimo di Benyapha Febraro 100; i famigliari, per il Battesimo di Lilia 200 (Calcutta); N.N., in memoria di Roberto Vassalli 3'000 (Manaus); la nonna Crivelli, per la Prima Comunione di Carolina 100; S. Jäggl 1000 (Manaus); offerenti vari, in memoria di Fernando Cattaneo 1'400 (Associazione Aiutare OSO per Burundi); Annunciata Regazzoni, in memoria del caro marito Aldo 200 (Centro Africa); Antonella Veronelli 30; Loredana e Bruno G. 70.

**Per gli Esploratori:** Carla e figli, in memoria di Fernando Cattaneo 100; Christian Sangiorgio, in memoria dei nonni Rina e Felice 50.

**Per la Corale:** Carla e figli, in memoria di Fernando Cattaneo 100.

**Per il Coro Giovani:** sposi Stefan e Ilaria Rindlisbacher-Buzzetti 200.

**Per la Caritas parrocchiale:** fam. Ortelli, in memoria della cara mamma Maria 300; Eliana e Piermario, per il Battesimo della nipotina Chiara Vassena 100; Luciano e Giuseppina Monticelli, in memoria di Fernando Cattaneo 100.

**Per i chierichetti:** i figli e fam., in memoria di Teresina Ratti 100; Carla e figli, in memoria di Fernando Cattaneo 100.

**In onore della Madonna delle Grazie:** Kurt Gamper 50; la moglie e le figlie, in memoria di Natale Cerutti 200; Paola Fontana, in memoria di Wando 50.

**In onore dell'Immacolata:** da bussole Grotta Lourdes 250; fam. Naciti, in memoria del caro Giuseppe 30.

**Carità in memoria dei defunti:** sono stati raccolti frs. 7015 così destinati: al funerale di Ofea Doninelli per l'Oratorio; al funerale di Teresina Ratti per Pakistan (tramite Catena Solidarietà); al funerale di Fernando Cattaneo per il Burundi (don Joseph) e Calcutta (Case Madre Teresa); al funerale di Silvio Riva per il Centro America (tramite Associazione AMCA); al funerale di Alma Camponovo per Calcutta (Case Madre Teresa); al funerale di Natale Cerutti per Providia Madre.

**Il Signore benedica la generosità dei tanti offerenti.**

**P.P. 6828 BALERNA**

**Ritorni:** Parroco di  
6828 Balerna